

3586/34/2013.

## KARBANTARTÁSI, ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

Szerződés száma: .....

### I A SZERZŐDÉST KÖTŐ FELEK

a továbbiakban: Félf, illetve együttesen: Felek

**Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. – a továbbiakban: Megrendelő**

Székhely: 1064 Budapest, Rózsa utca 81-83.  
Cégjegyzékszám: 01-10-042987  
Adószám: 12098336-2-42  
Számlavezető pénzintézet: Magnet Bank Zrt.  
Bankszámlaszám: 16200106-00043401  
Képviselet: Magyar Mihály vezérigazgató

Kapcsolattartó:

Név: Babusa Dávid  
Telefon:+36 1 301 6713  
Fax:+36 1 301 6745  
E-mail:babusa.david@tvvrt.hu

### Konzorciumvezető

**Konecranes Kft. – a továbbiakban: Vállalkozó**

Székhely: 1158 Budapest, Késmárk utca 14/b  
Törvényes képviselő: Újhelyi Csaba Ügyvezető  
Cégjegyzékszám: 01-09-066447  
Adószám: 10353581-2-42  
Számlavezető bank: Citibank Europe PLC Mo  
Számlaszám: HU23 1080 0007 6000 0000 1241 2002

### Konzorciumi tag

**KONE Felvonó Kft. – a továbbiakban: Vállalkozó**

Székhely: 1043 Budapest, Csányi László utca 34  
Törvényes képviselő: Pesthy Péter Ügyvezető és Puskás Mária cégvezető  
Adószám: 10851285-2-41

Kapcsolattartó:

Név: Hanzel Gábor  
Cím: 1158 Budapest, Késmárk utca 14/b.  
Telefon:+36 20 9847 153  
Fax:+36 1 555 5291  
E-mail:gabor.hanzel@konecranes.com

## II. ELŐZMÉNYEK, A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1. A Megrendelő, mint ajánlatkérő a „A Budapest Főváros Terézváros Önkormányzata tulajdonát képező és a Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit Zrt. kezelésében lévő személy-, teher- és ételfelvonók, valamint körülkerített emelők időszi ellenőrzése, karbantartási munkái, kapcsolódó távfelügyelete és személymentési szolgálat” tárgyú, 2013. június 27 -én indult közbeszerzési eljárást folytatott le. Jelen szerződés megkötésére a fenti közbeszerzési eljárás 2013. szeptember 3. napján kihirdetett eredménye alapján kerül sor.

31  
31  
31  
31  
31

41

- II.2. Jelen szerződés alapján a Vállalkozó köteles a 2013. július 17-én kelt ajánlatában írtak szerint, a Megrendelő által megjelölt személy-, teher- és ételfelvonók, valamint körülkerített emelőkkel (a továbbiakban: felvonók) kapcsolatban felmerülő karbantartási munkák, kapcsolódó távfelügyelet és személymentési szolgálat elvégzésére.
- II.3. Jelen szerződés alapján a Vállalkozó a karbantartási munkák, kapcsolódó távfelügyelet és személymentési szolgálat ellátására az ajánlattételi felhívás alapján Budapest VI kerületében köteles.
- II.4. A Vállalkozó a II.2.-II.3. pontokban írt feladatok ellátására a jelen szerződés hatályba lépésétől számított 12 hónapig terjedő határozott időtartamban köteles.
- II.5. A jelen szerződés tárgyát képező munkák konkrét esetben történő megvalósítására a Felek a szerződés 1. sz. mellékletében levő műszaki leírásban, és a jelen szerződés alapján kibocsátott eseti megrendelésen kötnek szerződést (a továbbiakban: megrendelő).
- II.6. A Megrendelő köteles a munkáknak a jelen szerződésben és a megrendelőkben rögzítetteknek megfelelő átvételére és a Vállalkozó ajánlatában meghatározott árak és a konkrét megrendelések alapján számolt ellenértéknek a VII. pontban írtak szerinti megfizetésére.

### **III. A SZERZŐDÉS INTÉZMÉNYI HATÁLYA A MEGRENDELŐ OLDALÁN**

- III.1. A jelen szerződés intézményi hatálya a Megrendelő részéről kiterjed a szerződés 1. sz. mellékletében levő műszaki leírásban szereplő felvonókra.
- III.2. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő szervezeti egységei nem bírnak önálló jogi személyiséggel, csak maga a Megrendelő, így a megrendelőket is a Megrendelő köti megrendelőként.
- III.3. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés „Megrendelőt” ír, azon – mivel jogilag egy személynek minősülnek és elválaszthatatlanok – a Megrendelő szervezeti egységeit is érteni kell.

### **IV. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

- IV.1. A Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződés és a megrendelők hatálya alatt egymással együttműködnek, egymás feladatainak teljesítését kölcsönösen segítik és minden, a feladatok maradéktalan ellátásához szükséges információt egymás számára biztosítanak.
- IV.2. A Megrendelő annak érdekében, hogy a Vállalkozó vállalt feladatát teljesíteni tudja, ellátja a Vállalkozót a szükséges információkkal és dokumentumokkal az igények felmerülésekor, valamint szükség szerint a Vállalkozó rendelkezésére áll a jelen szerződés és a megrendelők teljesítése során annak érdekében, hogy a Vállalkozó a jelen szerződésben és a megrendelőkben foglalt feladatokat időben és legjobb tudása szerint teljesíthesse.
- IV.3. A Megrendelő a folyamatos karbantartási munkákat, a kapcsolódó távfelügyeletet és személymentési szolgálatot jelen szerződés 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint köteles elvégezni.
- IV.4. A szerződés hatálya alatt a Felek az eseti megrendelésekben határozzák meg a további javítási feladatokat, azok teljesítés helyét és határidejét, a Megrendelő részéről az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírására és a teljesítésigazolás kiadására jogosult személyt.

#### **IV.5. A Megrendelő jogai és kötelezettségei**

##### **IV.5.1. A Megrendelő utasítási joga**

##### **IV.5.1.1. A Vállalkozó a Megrendelő utasítása szerint köteles eljárni.**

##### **IV.5.1.2. Az utasítás vonatkozhat különösen:**

- a felhasználandó eszközökre, anyagokra, ezek minőségére,

- a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott munkahely használatának, őrzésének módjára, a balesetvédelmi körülményekre,
- a munkafolyamat egyes elemeire.

IV.5.1.3. Az utasítás nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést terheesebbé.

IV.5.1.4. A Megrendelő utasítást csak a szerződés, illetve a megrendelések keretei között adhat.

IV.5.1.5. A Vállalkozó a Megrendelő által adott utasítás szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy az élet- és vagyonbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

IV.5.2. A Megrendelő ellenőrzési joga

IV.5.2.1. A Megrendelő a munkát és a felhasználásra kerülő anyagot, az alkalmazott eszközöket ellenőrizheti, és az ajánlatban megjelölt, vagy a későbbiekben a Megrendelővel jóváhagyott – alvállalkozó személyét/ dolgozóit ellenőrizheti.

IV.5.2.2. Nem mentesül a Vállalkozó a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

IV.5.2.3. Az ellenőrzést a Megrendelő végezheti megbízottja, vagy más vállalkozó, intézmény útján is. Erről a Vállalkozót értesíteni köteles.

IV.5.2.4. Az ellenőrzés szükség szerint, a Vállalkozó (vagy megbízottja) jelenlétében történik. Az ellenőrzésen tapasztaltakat a Felek jegyzőkönyvbe foglalják.

IV.5.2.5. Ha az ellenőrzés során észlelt körülmények arra mutatnak, hogy a teljesítés hibás lesz, a szavatossági jogok már ekkor érvényesíthetők.

IV.5.2.6. Ha az ellenőrzés során a Megrendelő az utasítási jogát helytelenül gyakorolja, az okozott többletköltségért felelősséggel tartozik.

#### **IV.6. A Vállalkozó jogai és kötelezettségei**

IV.6.1. A Vállalkozó jogai

IV.6.1.1. A Vállalkozó jogosult a részére biztosított helyiségeket, berendezéseket stb. – a szerződés, illetve a megrendelések teljesítése érdekében szükséges körben – használni.

IV.6.1.2. A Vállalkozó jogosult a szerződés teljesítése közben a megrendelőnek javaslatot tenni egyes munkák elhagyására, vagy felvételére, meghatározott anyagok felhasználásának mellőzésére, a szerződés azonban csak a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 132. § szerinti feltételek fennállása esetén módosítható.

IV.6.1.3. A Vállalkozó az ajánlatában foglaltaknak megfelelően jogosult a Kbt. szerinti alvállalkozó igénybe vételére. A Vállalkozó a jelen szerződés, illetve a megrendelések teljesítéséhez a szerződés 2. számú mellékletét képező ajánlatában írt személyeket alvállalkozóként jogosult igénybe venni, akinek/amelynek személyéhez a Megrendelő jelen szerződés aláírásával hozzájárul. A Vállalkozó köteles a jelen szerződés, illetve a Megrendelések teljesítése során a Kbt.-nek a szerződés teljesítésére vonatkozó szabályai alapján eljárni. Az e kötelezettség megszegéséből eredően a Megrendelőnek, vagy harmadik személyeknek okozott valamennyi kárért a Vállalkozó felelős.

IV.6.2. A Vállalkozó kötelezettségei

IV.6.2.1. A Vállalkozó köteles a saját tulajdonában vagy rendelkezése alatt álló eszközökkel elvégezni a jelen szerződésben, illetve a megrendelésekben írt munkákat, különös tekintettel az alábbiakra: szerszámok, gépjármű,. Az eszközöknek a teljesítés helyére történő szállítása, továbbá a szerződés, illetve az egyes megrendelések megszűnésekor az onnan történő elszállítása a Vállalkozó költsége.

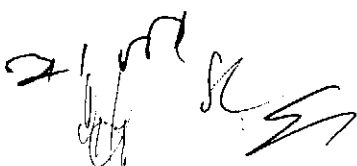
IV.6.2.2. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a munkálatok eredményességét vagy kellő időre elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítésben meg kell jelölni, hogy a bekövetkezett

körülmény milyen mértékben, és milyen módon érinti a szerződés, illetve a megrendelések teljesítését. Az értesítés elmulasztásából, vagy nem megfelelő tartalmából eredő kárért a Vállalkozó felelős.

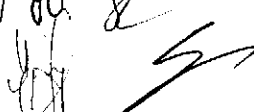
- IV.6.2.3. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Vállalkozó köteles a Megrendelőt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére az utasítást fenntartja, a Vállalkozó az adott megrendeléstől elállhat. Ha nem áll el, a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelő kockázatára köteles a munkálatokat elvégezni. Az ezzel okozott többletköltséget a Megrendelő köteles a Vállalkozónak megtéríteni.
- IV.6.2.4. A Vállalkozó a munkálatok teljesítése során – amennyiben a munkálatokat alkalmazottakkal kívánja ellátni – köteles képzett és gyakorlati, szakmai tapasztalattal rendelkező vezetőket, szakképzett, betanított- és segéd munkásokat alkalmazni abból a célból, hogy a munka I. osztályú minőségben kerüljön elvégzésre. A Vállalkozó köteles a munkavédelmi, biztonságvédelmi, tűzvédelmi és környezetvédelmi szabályokat a munkaterületen, illetve a tevékenység végzése során betartani és betartatni, az ezen kötelezettség elmulasztásából eredő – a Megrendelőnek, illetve harmadik személyeknek okozott károkért – felelősséggel tartozik.
- IV.6.2.5. A Vállalkozót, minden alkalmazottját, illetve az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozókat, egyéb közreműködőket titoktartási kötelezettség terheli mind a szerződés, illetve a megrendelések teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott (vagy birtokukba került), illetve más módon megismert minden olyan, nem nyilvánosan hozzáférhető, illetve nem közérdekű adat, terv, információ, okmány, dokumentum tartalma vonatkozásában, amelynek nyilvánosságra hozatala akár a Megrendelő, akár annak bármely szervezeti egysége hivatali, üzleti vagy egyéb titkait sértené.
- IV.6.2.6. A Vállalkozó kijelenti, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvényben foglaltakat ismeri és tudomásul veszi.
- IV.6.2.7. A IV.6.2.1.-6.2.6. pontban foglaltaknak a Vállalkozó alkalmazottaival, alvállalkozóival és egyéb közreműködőivel történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése a Vállalkozó kötelessége, illetve felelőssége. A fentiek megsértéséből eredő hátrányok elhárításához és kiküszöböléséhez szükséges költségek, illetve a fentiek megsértése folytán okozott károk a Vállalkozót terhelik.
- IV.6.2.8. A Vállalkozó köteles megadni azoknak, a teljesítésbe bevonni kívánt alkalmazottainak, teljesítési segédei alkalmazottainak vagy bármely közreműködőinek a jegyzékét, akiknek a szerződésben meghatározott teljesítési helyekre történő belépését a szerződéssel, illetve a megrendelésekkel összefüggő feladatok teljesítése érdekében engedélyeztetni kívánja. A jegyzéknek tartalmaznia kell az említett személyek nevét, beosztását (munkakörét), illetőleg a teljesítés helyén alkalmazott biztonsági előírásoknak megfelelően – az adatvédelmi jogszabályok rendelkezéseinek betartásával – a Megrendelő által meghatározott egyéb adatokat. Amennyiben a Megrendelő az így kijelölt alkalmazottak, közreműködők valamelyike ellen alapos kifogást emel, a Vállalkozó köteles helyette a Megrendelő által elfogadott más személyt biztosítani.
- IV.6.2.9. A Vállalkozó úgy felel az általa igénybe vett alvállalkozók, teljesítési segédek vagy bármely alkalmazott, közreműködő magatartásáért és szerződésszerű teljesítéséért, mintha maga járna el.

## V. A TELJESÍTÉS

- V.1. A Vállalkozó a munkát saját költségén végzi el.



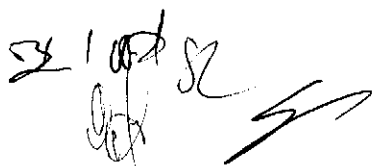
- V.2. A szerződés és a megrendelések teljesítése során a Felek a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni.
- V.3. A Vállalkozónak a szerződés és a megrendelések teljesítése érdekében úgy kell eljárnia, ahogy az az adott helyzetben, és az elvárt szolgáltatással szemben támasztott szakmai követelmények alapján elvárható, a Megrendelőnek pedig ugyanilyen módon elő kell segítenie a teljesítést.
- V.4. A Vállalkozó a szolgáltatást végző alkalmazottai tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 348. § szerint vállal kötelezettséget és felelősséget.
- V.5. A Vállalkozó által biztosítandó tevékenységek, esetlegesen biztosítandó eszközök, anyagok és felszerelés minősége vonatkozásában szerződő Felek a Vállalkozó ajánlatában foglaltakat fogadják el kötelezőnek.
- V.6. A teljesítés módja vonatkozásában a Vállalkozó köteles
- a jelen szerződést és a megrendeléseket kifogástalanul, magas színvonalon, folyamatosan teljesíteni,
  - a munkavégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a munka gazdaságos és a körülmények és műszaki adottságokhoz mérten a lehető legrövidebb időn belüli, gyors befejezését;
- V.7. A munkavégzésnek alkalmasnak kell lennie arra, hogy az rendeltetésének, illetve a Vállalkozóval az ajánlati felhívásban és a szerződéskötéskor közölt célnak megfeleljen.
- V.8. A Vállalkozó késedelmesen teljesít,
- ha a szerződésben vagy bármely megrendelésben megállapított teljesítési idő eredménytelenül eltelt;
  - más esetekben, ha kötelezettségét a Megrendelő írásbeli felszólítására nem teljesíti.
- V.9. A Vállalkozó köteles megtéríteni a Megrendelőnek a késedelemből eredő kárát.
- V.10. Ha a Vállalkozó a késedelmét kimenteni nem tudja, felelős a szolgáltatás tárgya kapcsán a késedelem ideje alatt bekövetkezett minden kárért, kivéve ha bizonyítja, hogy az késedelem hiányában is bekövetkezett volna. A Vállalkozó késedelme esetén a Megrendelő késedelmi kötbérre jogosult, amelynek mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőt követő minden késedelmesen eltelt nap után az érintett teljesítés nettó értékének 1%-a, legfeljebb azonban a teljes nettó szerződéses ellenérték 20%-a. A Megrendelő a késedelem esetére kikötött kötbért jogosult számla kibocsátása útján is érvényesíteni.
- V.11. A Megrendelő – függetlenül attól, hogy a Vállalkozó a késedelmét kimentette-e – követelheti a teljesítést, vagy ha ez többé nem áll érdekében, a szerződést felmondhatja, illetve bármely megrendeléstől elállhat.
- V.12. A Megrendelő késedelembe esik, ha
- a szerződésben, illetve a megrendelésekben írt díjat határidőben nem, vagy csak részben fizeti meg; illetve
  - a szerződésszerűen felajánlott teljesítést nem fogadja el, vagy elmulasztja azokat az intézkedéseket, nyilatkozatokat, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a Vállalkozó szerződésszerűen teljesíteni tudjon.
- V.13. A Megrendelő köteles megtéríteni a Vállalkozónak a késedelemből eredő kárát, kivéve ha bizonyítja, hogy a késedelem elhárítása érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben általában elvárható.
- V.14. A Vállalkozó hibásan teljesít, ha az általa elvégzett munka nem felel meg a teljesítéskor a hatályban lévő magyar, illetve európai uniós jogszabályokban vagy a szerződésben, illetve a megrendelésekben meghatározott követelményeknek. A Vállalkozó felel (szavatol) azért, hogy a szolgáltatás teljesítése megfelel a magyar,

← 4/100/2  




illetve európai uniós jogszabályokban és a szerződésben, illetve a megrendelésekben meghatározott követelményeknek. Amennyiben a hibás teljesítés észlelése körében a Felek között vita merül fel, és szakértő igénybevétele, vagy szakvélemény beszerzése indokolt, annak költségeit azon fél köteles megtéríteni, amely fél álláspontját nem igazolta a szakvélemény.

- V.15. Hibás teljesítés esetén a Megrendelő választása szerint kijavítást vagy a munkálatok (érintett részének) újbóli elvégzését kérheti. Amennyiben a Vállalkozó a kijavítást vagy a munka újbóli elvégzését nem vállalta, vagy a Vállalkozó annak a Megrendelő által megadott határidőn belül nem tud eleget tenni, úgy a Megrendelő árleszállítást kérhet vagy elállhat a tárgybeli megrendeléstől. Vállalkozó köteles a javítást vagy a munkálatok újbóli elvégzését a bejelentéstől számított lehető legrövidebb időn belül megkezdeni. Amennyiben a Vállalkozó a Megrendelő felszólításában megjelölt határidőn belül nem tesz eleget a munkálatok újbóli elvégzésére vonatkozó kötelezettségének, a Megrendelő jogosult azt a Vállalkozó költségére más Vállalkozóval elvégeztetni. A Vállalkozó hibás teljesítése esetén arra az időre, amely a kifogástalan teljesítésig eltelt, a Megrendelő kötbérre jogosult, amelynek mértéke naponta az adott megrendelésben meghatározott nettó ellenérték 1%-a, legfeljebb azonban a teljes nettó szerződéses ellenérték 20%-a. A Megrendelő a hibás teljesítés esetére kikötött kötbért jogosult számla kibocsátása útján is érvényesíteni.
- V.16. A hibás teljesítésre és a szavatosságra egyebekben a Ptk. rendelkezései irányadók.
- V.17. A Megrendelő köteles biztosítani a Vállalkozó, illetve az általa a IV.6.2.8. pontban írtak szerint megjelölt személyek részére az megrendelésekben írt teljesítési helyre történő belépést, valamint a munkavégzéshez feltétlenül szükséges meghatározott terület és helyiségek használatát.
- V.18. A munkaterület átvétele (rendelkezésre bocsátása) nem jelenti a terület feletti rendelkezési jog átvételét (átadását). A terület hasznosításának joga továbbra is Megrendelőt illeti. A munkaterület megfelelő, biztonságos lehatárolásáról és őrzéséről szükség szerint a Vállalkozó köteles gondoskodni.
- V.19. A munkálatok teljesítéséhez szükséges esetleges elektromos áram-, fűtés-, világítás-, és vízellátás költsége a Megrendelőt terheli.
- V.20. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő nem felel a harmadik személy által a megrendelésekben meghatározott teljesítési helyre történő belépéssel, a munkavégzéshez feltétlenül szükséges meghatározott terület és helyiségek használatával összefüggésben a Vállalkozónak okozott károkért, illetve a Vállalkozó által bármely harmadik személynek okozott károkért.
- V.21. A Megrendelő és a Vállalkozó a jelen szerződés szerinti munkálatok átadás-átvételéről jegyzőkönyvet vesznek fel.
- V.22. A Vállalkozó kijelenti, hogy a jelen szerződésben meghatározott munkálatok ellátása a tevékenységi körébe tartozik és rendelkezik a tevékenység ellátásához szükséges, jogszabályokban meghatározott személyi és tárgyi feltételekkel, valamint az esetlegesen szükséges hatósági engedélyekkel, a Megrendelő kérésére a Megrendelő részére bemutatja.
- V.23. Vállalkozó a szerződésben megjelölt felvonók rendszeres karbantartását az ajánlatában foglaltak, és a mindenkor hatályban lévő jogszabályok, szabványelőírások, és rendeletek szerint végzi. A karbantartásról előzőleg a Megrendelőt értesíteni szükséges, a karbantartást megelőző 5 munkanapon belül. A karbantartás kizárólag a Megrendelő részéről biztosított munkaerő jelenlétében tehető meg.
- V.24. Vállalkozó a biztonságos üzemhez szükséges minden felülvizsgálati, ellenőrzési és utánállítási munkát elvéggez.



- V.25. Vállalkozó minden - az üzembiztonsághoz szükséges - tisztítási, kenési, zsírozási munkát elvégz a berendezéseken, valamint megtisztítja a száraz süllyesztéket és a fülketetőt a normál szennyeződésektől. Biztosítja az itt felsorolt munkákhoz szükséges tisztító- és kenőanyagokat, továbbá az utántöltéshez szükséges olajmennyiséget (hajtómű, valamint hidraulikus felvonónál a hidraulika olajcsere külön megrendelés alapján kerül elvégzésre), az 1. sz. mellékletben foglalt műszaki leírás szerint.
- V.26. Vállalkozó a személymentési és 24 órás távfelügyeleti, valamint karbantartási tevékenységet az ajánlatában és a jelen eljárás 1. sz. mellékletében szereplő műszaki leírás szerint köteles elvégezni.
- V.27. Vállalkozó jelen szerződés keretein belül a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ajánlatában foglaltak szerint elhárít minden, neki jelentett felvonó hibát az alábbiak szerint:
- Felvonó hiba bejelentése jelen szerződés I. pontjában megjelölt kapcsolattartónál.
  - Hibaelhárítás megkezdése: az ajánlattevő ajánlata szerint
  - A hibaelhárítások során esetlegesen szükségessé vált anyagot, alkatrészt Vállalkozó a havi karbantartási díjon felül számlázza az ajánlata szerint, amennyiben meghaladja a műszaki leírásban meghatározott keretösszeget. Felvonónként a karbantartások során hibaelhárítás okán beépíthető alkatrészek egységára nem haladhatja meg a felvonó 3 havi karbantartási díját.
  - Rongálásból, elemi kárból, nem rendeltetésszerű használatból esetlegesen bekövetkező javítások költsége nem része a havidíjnak, ezek összes költségét a havi karbantartási díjon felül számlázza Vállalkozó, a javításra vonatkozó tételes ajánlatában foglaltak szerint.
  - Ugyancsak előzetes megállapodás alapján végzi el Vállalkozó az olyan jellegű javításokat, mely fődarab cserével jár (ÉMI átadás köteles).
  - Vállalkozó felhívja Megrendelő figyelmét az elhasználandó, kicserélendő alkatrészekre.
- V.28. A felvonó-berendezés(ek) beépítési helyén a gépházkulcsról, felvonókönyvről és teljesítés igazolására felhatalmazott személyről Megrendelő gondoskodik. A Vállalkozó részéről a I. pontban szereplő személyek jogosultak a teljesítések igazolására, és a kulcsok biztosítására.
- V.29. Vállalkozó évente kétszer erre jogosulttal ellenőriztetni karbantartó tevékenységét (karbantartási felügyelet 113/1998. Korm. rend.). Az ellenőrzést végző személyt Vállalkozó a karbantartás ellenőrzést megelőző 5 munkanappal korábban köteles megjelölni, és az ellenőrzésről Megrendelőt értesíteni.
- V.30. Megrendelő a 113/1998. (VI. 10.) Korm. rend. szerint üzemelteti a felvonó-berendezést.

## **VI. A TELJESÍTÉS IGAZOLÁSA**

- VI.1. A Megrendelő a Vállalkozó általi teljesítésekről havonta, a tárgyhónap utolsó napját követő 8 (nyolc) napon belül köteles a teljesítés megfelelősége esetén, az V. 21. pontban írt átadás átvételi jegyzőkönyvek alapján kiadni a teljesítésről szóló igazolást. A Megrendelő részéről a teljesítési igazolás kiadására jogosult személy a Megrendelő képviselője vagy az I. pontban megjelölt kapcsolattartója, vagy a megrendelésekben meghatározott személy.
- VI.2. A Megrendelő a Vállalkozó által elvégzett munka megvizsgálását követően annak hiányosságait vagy nem megfelelő voltát, ill. a hibák kijavítására vagy a munka újbóli elvégzésére vonatkozó határidőt a teljesítési jegyzőkönyvben rögzíti.

38 / 007 2

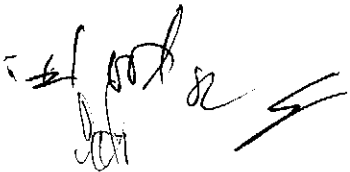
4/1 7

## **VII. Pénzügyi rendelkezések**

- VII.1. A Felek az elvégzett munkák ellenértékét a Vállalkozó jelen Szerződés 2. számú Mellékletét képező ajánlatában szerepeltetett díjszabás alapján a teljesítési igazolásban foglaltaknak megfelelően, az ajánlatban megadott díjszabás alapján határozzák meg. A Konkrét díj minden esetben tartalmazza a Vállalkozó által elvégzett munkálatok során felhasznált anyagok árát is. A Vállalkozó ezen összegen felül semmilyen egyéb jogcímen nem jogosult díjra vagy költségtérítésre.
- VII.2. A megrendelőben rögzített munkák alapján a vállalkozói konkrét díjat a Megrendelő a Vállalkozó által a munkák elvégzését követően az ötödik (5). napjáig kibocsátott számlák kézhezvételétől számított, harminc (30) napon belül, de csak az elvégzett munkálatoknak a Megrendelő általi, VI.1. pont szerinti igazolását követően köteles átutalni a Vállalkozónak a jelen szerződés szerinti számlájára.
- VII.3. A konkrét díj végleges, a megrendelés hatálya alatt semmilyen okból nem emelhető, és tartalmazza a munkálatok elvégzésének valamennyi munka- és anyagköltségét. A Vállalkozó a fentebb meghatározott összegen felül többletdíjat nem követelhet. A Vállalkozó jogosult a konkrét díj, illetve az ajánlatában szerepeltetett ártáblázat szerinti díjazás csökkentésére.
- VII.4. A Megrendelő jogosult a Vállalkozó által el nem végzett szolgáltatás költségével csökkentve teljesíteni a vállalkozói díj összegét.
- VII.5. A számlák benyújtásának helye: Terézvárosi Vagyonkezelő Nonprofit ZRT., 1064 Budapest, Rózsa u. 81-83. Pénzügyi Iroda
- VII.6. Az esedékes díj – számviteli szabályoknak megfelelően kiállított – számlája teljesítésigazolással nyújtható be. A számla csak abban az esetben teljesíthető az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § alapján, ha a kifizetés esedékességének időpontjában a Vállalkozó szerepel a NAV köztartozásmentes adózói adatbázisában. Ha a Vállalkozó az adatbázisban nem szerepel, a Vállalkozó köteles harminc (30) napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást csatolni. Az igazolás beszerzésének szükségessége – az igazolás csatolásáig terjedő idővel arányos időre – a Megrendelő fizetési késedelmét kizárja.

## **VIII. A SZERZŐDÉST, ILLETVE AZ ESETI MEGRENDELÉSEKET BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK**

- VIII.1. A Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén a késedelem minden napja után a késedelemmel érintett nettó szerződéses ellenérték 1%-ának megfelelő késedelmi kötbér megfizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximális értéke a teljes nettó szerződéses ellenérték 20%-a.
- VIII.2. A Vállalkozó hibás teljesítése esetén a késedelem/a kijavításig eltelt időszak minden napja után a hibás teljesítéssel érintett nettó szerződéses ellenérték 1%-ának megfelelő késedelmi kötbér megfizetésére köteles, legfeljebb azonban a teljes nettó szerződéses ellenérték 20%-a.
- VIII.3. Arra az esetre, ha a Vállalkozó a jelen szerződés, illetve a megrendelések teljesítését a saját érdekkörében felmerült ok miatt meg sem kezdi, vagy megkezdí, de nem fejezi be, az egyes munkák teljesítési határidejéig történő elállás esetében a nettó vállalkozói díj 15%-ának megfelelő mértékű meghiúsulási kötbért kell fizetnie.
- VIII.4. A Megrendelő kötbérigényének érvényesítése nem jelenti az egyéb igényeiről történő lemondást. Bármely nem szerződészerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről, amelyeket a Megrendelő szerződészegés esetén érvényesíthet.
- VIII.5. A Vállalkozó a jelen szerződés szerinti szolgáltatásokra a Ptk.-ban és a vonatkozó jogszabályokban előírt, jelen esetben az egyes javító-karbantartó szolgáltatásokra vonatkozó kötelező jótállásról szóló 249/2004 és a lakásépítéssel kapcsolatos





jótállásról szóló 181/2003. Korm. rendeletekben meghatározottak szerint köteles jótállást vállalni. A Vállalkozó által végzett javításra és karbantartásra vonatkozóan 12 hónap, míg a beépített alkatrészekre és berendezésekre vonatkozóan a beépített termékek forgalmazója által vállalt időre kell a jótállást vállalni.

#### **IX. A SZERZŐDÉS ÉS AZ ESETI MEGRENDELÉSEK HATÁLYA, MÓDOSÍTÁSA ÉS MEGSZŰNÉSE**

IX.1. A jelen szerződés annak mindkét Fél általi aláírása napján jön létre, és 12 hónapig terjedő határozott időtartamra szól.

IX.2. A Felek rögzítik, hogy a Kbt. 132. § értelmében a jelen szerződésnek, illetve bármely megrendelésnek az ajánlati felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma által meghatározott része kizárólag a Kbt. 132. § szerint módosítható.

IX.3. A szerződés, illetve az adott megrendelés megszűnik

- a II. pontban meghatározott idő lejártával,
- a teljesítés lehetetlenné válásával,
- ha a Megrendelő a szerződést felmondja vagy bármely megrendeléstől eláll,
- a szerződés vagy bármely megrendelés közös megegyezéssel történő megszüntetésével,
- ha a Vállalkozó vagy a Megrendelő ellen csődeljárás vagy felszámolási eljárás indul, vagy ha a Vállalkozó vagy a Megrendelő jogutód nélkül megszűnik.

IX.4. A Megrendelő bármely megrendeléstől bármikor – egyoldalú nyilatkozattal – elállhat. A Megrendelő – a Megrendelőre vonatkozó hátrányos jogkövetkezmény nélkül – akkor is elállhat bármely Megrendeléstől, ha a Vállalkozó vagyoni helyzetének romlása veszélyezteti bármely Megrendelés teljesítését, vagy a Vállalkozó megszegi az adott megrendelés rendelkezéseit.

IX.5. A Megrendelő jogosult azonnali hatállyal felmondani a szerződést, ha:

- a Vállalkozó a megrendeléseket ismételten késedelemmel és/vagy hiányosan és/vagy hibásan teljesíti vagy nem teljesíti
- a Vállalkozó a szavatossági v. jótállási kötelezettségét ismételten nem teljesíti
- a Vállalkozó a szerződésben vagy megrendelésben rögzített egyéb kötelezettségét súlyosan megszegi.

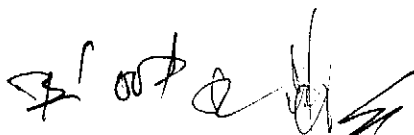
IX.6. A szerződés, illetve bármely megrendelés bármilyen okból történő megszűnése esetén a Felek kötelesek haladéktalanul elszámolni egymással.

#### **X. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

X.1. A Felek a jelen szerződés, illetve a megrendelések létrehozása és teljesítése kapcsán tudomásukra jutott adatokat üzleti titokként kötelesek kezelni, különös tekintettel a Kbt. 80-81. § rendelkezéseiben írtakra.

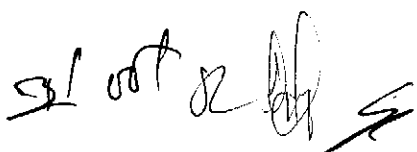
X.1.1. Amennyiben a szerződés, illetve a megrendelések teljesítése során a Felek minősített adatokba nyernek betekintést, vagy azok birtokába jutnak, kötelesek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltaknak megfelelően eljárni.

X.1.2. A Felek kötelezik magukat arra, hogy védik és őrzik a jelen szerződés, illetve a megrendelések teljesítése során tudomásukra jutott adatokat, információkat, dokumentumokat, és minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy azok megfelelő védelmét biztosítsák. Így különösen gondoskodnak arról, hogy alkalmazottaik, illetve mindazok, akik a jelen szerződés, illetve a megrendelések teljesítése kapcsán bizalmas adathoz hozzáférhetnek, betartsák az adatvédelmi jogszabályok előírásait, illetve, hogy ezen adatokhoz csak azok férhessenek hozzá, akik jogosultak azok megismerésére és felhasználására. A Felek szavatolják, hogy minden alkalmazottjuk, egyéb segítőjük, akik munkaköri vagy szerződéses kötelezettségük teljesítése során az adatokhoz, információkhoz, dokumentumokhoz



hozzá kell jussanak, vagy egyébként hozzáférhetnek, megfelelő titoktartási nyilatkozatot tesznek, mielőtt a jelen szerződéssel, illetve a megrendelésekkel kapcsolatos tevékenységüket megkezdnék, illetve az adatvédelmet megfelelően biztosítják, végrehajtják az adatvédelemhez szükséges védelmi, biztonsági intézkedéseket.

- X.1.3. Nem minősül üzleti titoknak az állami költségvetés felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való hozzáférést, amelyek megismerése az üzleti tevékenység végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.
- X.1.4. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a Megrendelőnél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés, illetve a megrendelések teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés, illetve a megrendelések teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- X.1.5. A Vállalkozó kifejezetten vállalja, hogy a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 125. § (4) bekezdésében írtaknak megfelelően nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- X.1.6. A Vállalkozó kifejezetten vállalja továbbá, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- X.1.7. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés, illetve a megrendelések lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetve a nyilvánosságra hozatalt a Megrendelő az üzleti titokra hivatkozással sem tagadhatja meg az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26. § (1) bekezdésében, 32. § rendelkezéseiben, 33. § (1) bekezdésében és az 1. mellékletének III.4. pontjában írtak alapján.
- X.1.8. A Felek felelősséggel tartoznak minden olyan kárért, amely a X.1. pontban körülírt adatkezelési, titoktartási kötelezettségük megszegéséből származik.
- X.2. A szerződő Felek a jelen szerződésből, illetve a megrendelésekből fakadó vitáikat mindenekelőtt békés úton kísérik meg rendezni.
- X.3. A Felek megállapodnak, hogy vitás kérdéseikre vonatkozó tárgyalásaikról minden esetben jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet képviselőik aláírnak.
- X.4. A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:  
1. számú melléklet: Eljárást megindító felhívás és dokumentáció  
2. számú melléklet: Vállalkozó ajánlata
- A Vállalkozó Cégjegyzékbe bejegyzett, hatályos adatairól a Megrendelő a [www.ecegjegyzek.hu](http://www.ecegjegyzek.hu) weboldalon található adatok megtekintésével győződött meg. A jelen szerződés mellékletei a szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, a jelen szerződés csak annak mellékleteivel együtt érvényes és értelmezhető. Abban az esetben, ha bármely megrendelés, vagy a szerződés tárgyának részletes leírását tartalmazó



melléklet a jelen szerződésben szabályozott kérdésben a szerződéssel ellentétes rendelkezést tartalmaz, az értelmezés során a szerződésben írtak a megrendelések, illetve melléklet tartalmát megelőzik.

- X.5. A Felek kötelesek egymással együttműködni és egymást a jelen szerződést, illetve a megrendeléseket érintő kérdésekről a lehető leghamarabb tájékoztatni.
- X.6. A jelen szerződés, illetve a megrendelések szerint szükséges valamennyi nyilatkozatot a Felek írásban (postai vagy elektronikus úton közölve) kötelesek megtenni. A szerződésszegéssel, illetve a szerződés, valamint a megrendelések megszűnésével kapcsolatos nyilatkozatok kizárólag postai úton kézbesíthetők. A jelen szerződéssel, illetve a megrendelésekkel kapcsolatos írásbeli nyilatkozatok akkor is szabályszerűen közöltnek tekintendők, ha a címzett az átvételt megtagadta, vagy a küldeményt nem vette át. Ilyen esetben a kézbesítés időpontja az átvétel megtagadásának napja, illetve a kézbesítés eredménytelen megkísérléséről szóló postai jelentés napja.
- X.7. A Felek titoktartással, jogvitákkal és közlésekkel kapcsolatos jogai és kötelezettségei a jelen szerződés, illetve a megrendelések bármilyen okból történő megszűnését követően is fennmaradnak, és kötelező érvényűek a Felekre.
- X.8. A jelen szerződésben, illetve a megrendelésekben nem szabályozott kérdésekben a Kbt., Ptk., valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései irányadóak.

A szerződő Felek a jelen szerződést annak áttanulmányozása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az alulírott helyen és időben jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Budapest, 2013. 10. 01.

TERÉZ VARGASI VAGYONKEZELŐ  
NONPROFIT ZRT.  
VEZÉRIGAZGATÓ  
1064 BUDAPEST, RÓZSA U. 81-83.

Magyar Mihály Vezérigazgató

Megrendelő részéről

Kelt: Budapest, 2013. 10. 01.

Üjhelyi Csaba  
Ügyvezető

Üjhelyi Csaba Ügyvezető

Vállalkozó részéről

Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.



Karbantartás

Besorolás	Cím	Szám	Munka	Alk./év	Egységár/hó	Össz.:
PIAC	Hunyadi tér 4.	06-0539	Havi karbantartás	12	15 000 Ft	180 000 Ft
Üzemépület /saját	Rózsa u. 81-83.	06-0286	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Üzemépület /saját	Rózsa u. 81-83.	06-0324	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Üzemépület /saját	Rózsa u. 81-83.	06-0345	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Szociális	Vörösmarty M. u. 47/B.	06-1129	Havi karbantartás	12	15 000 Ft	180 000 Ft
Szociális	Dózsa György u. 104.	06-1317	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Lakóház	Andrássy út 47.	06-0434	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Lakóház	Székely B. 12/a.	06-1134	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Lakóház	Bajza 17.	06-0868	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Lakóház	Aradi 22.	06-0211	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Oktatási	Vörösmarty M. u. 49-51.	06-0028	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Oktatási	Vörösmarty M. u. 49-51.	06-1332	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Oktatási	Pethő S. u. 4.	06-1130	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6007	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6008	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6009	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6010	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Oktatási	Felső erdősor 20.	06-1204	Havi karbantartás	12	16 200 Ft	194 400 Ft
Oktatási	Felső erdősor 20.	206-6001	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Oktatási	Felső erdősor 20.	206-6002	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
Oktatási	Lendvay u. 24.	06-0903	Havi karbantartás	12	12 600 Ft	151 200 Ft
Oktatási	Munkácsy M. u. 10.	06-1327	Havi karbantartás	12	9 000 Ft	108 000 Ft
					Mindösszesen nettó:	3 340 800 Ft
					ÁFA (27%)	902 016 Ft
					<b>Mindösszesen bruttó:</b>	<b>4 242 816 Ft</b>

A havi karbantartási díj tartalmazza a műszaki leírásban foglaltakon felül azokat a fővizsgálati (évi 1 db), időszakos vizsgálati (évi 1 db) és karbantartás ellenőrzési (évi 2 db) kötelező részvételeket, melyre külön kiszállási díj nem számolható el!

távfelügyelet és mentés

Besorolás	Cím	Szám	Munka	havi elszámolás	Egységár/hó	Össz.:
PIAC	Hunyadi tér 4.	06-0539	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Üzemépület /saját	Rózsa u. 81-83.	06-0286	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Üzemépület /saját	Rózsa u. 81-83.	06-0324	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Üzemépület /saját	Rózsa u. 81-83.	06-0345	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Szociális	Vörösmarty M. u. 47/B.	06-1129	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Szociális	Dózsa György u. 104.	06-1317	nem szükséges	-	-	-
Lakóház	Andrássy út 47.	06-0434	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Lakóház	Székely B. 12/a.	06-1134	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Lakóház	Bajza 17.	06-0868	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Lakóház	Aradi 22.	06-0211	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Oktatási	Vörösmarty M. u. 49-51.	06-0028	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Oktatási	Vörösmarty M. u. 49-51.	06-1332	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Pethő S. u. 4.	06-1130	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6007	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6008	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6009	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Pethő S. u. 4.	206-6010	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Felső erdősor 20.	06-1204	24 órás távfelügyelet, szükség szerinti mentés	12	9 600 Ft	115 200 Ft
Oktatási	Felső erdősor 20.	206-6001	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Felső erdősor 20.	206-6002	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Lendvay u. 24.	06-0903	nem szükséges	-	-	-
Oktatási	Munkácsy M. u. 10.	06-1327	nem szükséges	-	-	-
Mindösszesen nettó:						1 382 400 Ft
ÁFA (27%)						373 248 Ft
<b>Mindösszesen bruttó:</b>						<b>1 755 648 Ft</b>

3/1  
  


4/1